USDA

United States Department of Agriculture

Attention Hispanic and Women Farmers and Ranchers

If you, or someone you know, believe the United States Department of Agriculture (USDA) has improperly denied you farm loan benefits between 1981 and 2000 because you are Hispanic or female, you may be eligible to apply for compensation.

Claims MUST be postmarked by MAY 1, 2013 to be considered for cash payment or loan forgiveness.

If you think you might be eligible to file a claim, please access the Farmer and Rancher Call Center or Website:

1-888-508-4429 or www.farmerclaims.gov

For guidance, you may contact an attorney or other legal service provider in your community. If you are currently represented by an attorney regarding allegations of discrimination or in a lawsuit claiming discrimination, you should contact your attorney regarding this claims process. USDA cannot provide legal advice.

Atención Agricultores y Ganaderos Hispanos o Mujeres Agricultoras o Ganaderas

Si usted o alguien que usted conoce considera que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA por sus siglas en inglés) le negó indebidamente beneficios de préstamos agrícolas entre los años 1981 y 2000 por ser hispano o mujer, es posible que cumpla con los requisitos para solicitar compensación.

Solo reclamaciones enviadas por correo y fechadas por el servicio postal el 1 de MAYO 2013 o antes pueden ser consideradas para pago en efectivo o alivio de deuda.

Si usted considera que califica para solicitar compensación, por favor llame al Centro de Llamadas para Agricultores y Ganaderos o ingrese a la página web:

1-888-508-4429 o www.farmerclaims.gov

Para recibir asesoramiento, comuníquese con un abogado u otro proveedor de servicios legales en su comunidad. Si a usted actualmente lo representa un abogado o ha iniciado una demanda alegando discriminación por el USDA, debe ponerse en contacto con su abogado con respecto a este proceso de reclamaciones. El USDA no le puede ofrecer asesoría legal.

USDA is an equal opportunity provider and employer. September 2012
USDA es un proveedor de servicios y empleador que ofrece igualdad de oportunidades para todos. Septiembre 2012